

TEL: +56 224392000 AX 4677 +56 224392000 AX 4678 +56 224392000 AX 4680 AFS: SCSCYOYX aischile@dgac.gob.cl www.dgac.gob.cl www.aipchile.gob.cl	C H I L E  SUPLEMENTO AIP-CHILE SUPPLEMENT AIP-CHILE	AIRAC SUP-AIP AFFECTA / IT AFFECTS VOL I - II S08/2025 FECHA PUBLICACIÓN 28 OCT 2025
--	--	---

FECHA DE EFECTIVIDAD WEF 01 DIC 2025 /
EFFECTIVE DATE WEF 01 DEC 2025

ESTABLECE CARACTERISTICAS FISICAS TEMPORALES PARA EL AERÓDROMO TENIENTE RODOLFO MARSH MARTIN (SCRM)

*ESTABLISHES TEMPORARY PHYSICAL CHARACTERISTICS FOR TENIENTE
RODOLFO MARSH MARTIN AERODROME (SCRM)*

I. PROPOSITO

Informar sobre nuevas características físicas temporales de pistas y ayudas visuales del aeródromo, debido a trabajos de mantenimiento.

I. PURPOSE

To inform about new temporary physical characteristics of runways and visual aids at the aerodrome, due to maintenance work.

II. VIGENCIA

La información contenida en el presente SUP AIP, tendrá vigencia a partir del 01 de diciembre de 2025 hasta 15 de abril de 2026 o cancelación mediante NOTAM

II. VALIDITY

The information contained in this SUP AIP will be valid from December 1, 2025 to April 15, 2026 or cancellation by NOTAM.

III. ANEXOS

Se adjunta la siguiente información:

- Esquema de áreas a intervenir

III. ANNEXES

The following information is attached:

- *Outline of areas to be intervened*

A. <u>Características Físicas Etapas 1 y 2</u> <i>Physical Characteristics of Stages 1 and 2</i>	
a) Orientación Magnética: <i>Magnetic Orientation:</i>	107° - 287° (11-29)
b) Largo de Pista: <i>Runway Length:</i>	1.292 m.
c) Ancho de Pista: <i>Runway Width:</i>	30 m.
d) Largo Franja de Pista: <i>Runway Strip Length:</i>	1.292 m.
e) Ancho de Franja de Pista: <i>Runway Strip Width:</i>	Variable.
f) Elevación: <i>Elevation:</i>	45 m. (147 Ft.)
g) Pendiente Longitudinal: <i>Longitudinal Gradient:</i>	+0,4% RWY 29; -0,4% RWY 11
h) Superficie de Pista: <i>Runway Surface:</i>	Ripio <i>Gravel</i>
i) Resistencia de Pista: <i>Runway Strength:</i>	20.000 KGS. AUW/1 45.000 KGS. AUW/2 60.000 KGS. AUW/4 65.000 KGS. AUW/8

B. Etapas 3 y 4

Contemplará cierres de pista programados, los cuales serán informados por NOTAM.

B. Stages 3 and 4

Scheduled runway closures will be included, which will be notified by NOTAM.

C. Ayudas Visuales Luminosas en Etapas 1 y 2:

- Luces de umbral de pista
- Luces de borde de pista
- Luces de borde de calle de rodaje
- Luces de borde de plataforma
- Faro de aeródromo.
- La disponibilidad de PAPI y REIL para las pistas 29 y 11 será informada mediante NOTAM.
- La disponibilidad de Luces de Aproximación para la pista 29, será informada mediante NOTAM.

C. Luminous Visual Aids in Stages 1 and 2:

- Runway threshold lights*
- Runway edge lights*
- Taxiway edge lights*
- Apron edge lights*
- Aerodrome beacon*
- The availability of PAPI and REIL for runways 29 and 11 will be reported via NOTAM.*
- The availability of approach lights for runway 29 will be reported via NOTAM.*

D. Trabajos en Plataforma
Etapas 5, 6 y 7:

Se desarrollarán trabajos en plataforma "Charlie" quedando disponible un área de 63 x 107 metros. SFC granular estabilizado RSTG AUW/1 20.000 KG. AUW/2 45.000 KG. AUW/4 60.000 KG.

Ayudas visuales Luminosas:
Luces de Borde de plataforma
y Luces de Borde de calle de rodaje.

E. La Operación de Aeronaves de Estado y Militares con material de vuelo C-130, deberá ser comunicada y confirmada con una antelación mínima de 15 días, debido a la necesidad de adecuar la pista en un ancho de 39 metros junto a las ayudas visuales luminosas.

F. Cualquier cambio o cancelación del presente documento será informado mediante NOTAM.

D Work on the Apron Stages
5, 6, and 7:

Work will be carried out on the "Charlie" apron, leaving an area of 63 x 107 meters available. Stabilized granular SFC RSTG AUW/1 20,000 kg. AUW/2 45,000 kg. AUW/4 60,000 kg.

*Visual Lighting Aids:
Apron edge lights and
taxiway edge lights.*

E. The operation of state and military aircraft with C-130 aircraft, must be communicated and confirmed at least 15 days in advance, due to the need to adapt the runway to a width of 39 meters, along with the visual lighting aids.

F. Any change or cancellation of this document will be notified by NOTAM.

ESQUEMA DE ÁREAS A INTERVENIR

OUTLINE OF AREAS TO BE INTERVENED

